



Lebensmittelkontrolle, Zugerstr. 50a, 6312 Steinhausen

Wassergenossenschaft Allenwinden

Wasserversorgung

Eggried 24

6319 Allenwinden

T direkt 041 723 74 74  
nicole.fries@zg.ch  
Steinhausen, 04. Oktober 2022 FRNI

## Untersuchungsbericht Nr. 22-0904

### Amtliche Probenerhebung

#### 1. Erhobene / untersuchte Proben

Anzahl Proben: 2  
Probe(n) erhoben bei: diverse Probenahmestellen  
Grund der Erhebung: Amtliche Überwachung des Netzwassers  
Probe(n) erhoben durch: Michael Feld, Sachbearbeiter Wasser  
Eingangsdatum der Probe(n): 29.09.2022; Witterung: Regen

#### Probeninformationen

Probe Nr. 22-0904-001  
Bezeichnung Feuerwehrdepot, Hy 275; Wassertemperatur: 15.7 °C

Probe Nr. 22-0904-002  
Bezeichnung Friedhof Allenwinden; Wassertemperatur: 14.8 °C

Untersuchungsergebnisse  
siehe Anhang

## 2. **Beurteilung**

Im Rahmen der amtlichen Überwachungstätigkeit wurden aus dem Verteilnetz die oben genannten Trinkwasserproben erhoben. Die Proben wurden mikrobiologisch, chemisch und physikalisch untersucht. Die Ergebnisse beziehen sich auf den Zeitpunkt der Untersuchung.

In den untersuchten Belangen erfüllten die oben genannten Proben die gesetzlichen Anforderungen an Trinkwasser.

Freundliche Grüße  
Lebensmittelkontrolle



Nicole Fries  
Leiterin Lebensmittelinspektion

**ANHANG: Untersuchungsergebnisse**

Probe Nr.	22-0904-001	22-0904-002			
Probe Nr. extern	437	492			
Bezeichnung	Feuerwehrde- pot, Hy 275	Friedhof Al- lenwinden			
Prüfverfahren	Parameter	Einheit	Resultat	Resultat	Höchstwert <sup>1)</sup>
<b>Mikrobiologische Parameter</b>					
SOP M_MB_28 EN ISO 6222 mod TBDV					
Aerobe mesophile Keime		KBE/ml	37	19	300
SOP M_MB_23 SN EN ISO 9308-1					
Escherichia coli		KBE/100ml	n.n.	n.n.	n.n.
SOP M_MB_14 SN EN ISO 7899-2					
Enterokokken		KBE/100ml	n.n.	n.n.	n.n.
<b>Wasserhärten</b>					
SOP M_WA_30 DEV D19, H6					
Gesamthärte		°fH	35.5	34.5	
<b>Anionen, Stickstoff- und Phosphor-Parameter</b>					
SOP M_WA_27 DEV D19 und Anleitung					
Nitrat		mg/l	10.7	8.5	40
<b>Physikalische Parameter und gelöste Gase</b>					
SOP M_WA_34 EN ISO 7027					
Schwebstoffe (Trübung)		NTU	0.3	0.3	1
<b>Organische Summenparameter</b>					
SOP M_WA_26.1					
org. Kohlenstoff, total		mg/l	0.70	0.50	2
<b>Metalle / Elemente</b>					
SOP M_WA_30 DEV D19, H6					
Calcium		mg/l	121.6	118.9	
SOP M_WA_30 DEV D19, H6					
Magnesium		mg/l	12.5	11.8	

<sup>1)</sup> Höchstwert gemäss Verordnung 817.022.11 des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). Höchstwert für aerobe mesophile Keime im Verteilnetz 300 KBE/ml; unbehandelt an der Fassung 100 KBE/ml; nach der Behandlung 20 KBE/ml; Höchstwert gilt nicht für Trinkwasser in der Hausinstallation.

- 
- Fett** = Beurteilungswert überschritten  
n.n. = nicht nachweisbar  
n.a. = nicht auswertbar; eine Messung konnte aus analytischen Gründen nicht ausgewertet werden  
KBE = kolonienbildende Einheiten  
< = Chem./physikalische Parameter: Der Parameter wurde nachgewiesen, jedoch nicht quantifiziert (Bestimmungsgrenze der Methode). Mikrobiologische Parameter: bei quantitativen Methoden sind weniger als die angegebene Anzahl Keime pro Masseinheit vorhanden.

Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchten Proben. Der Untersuchungsbericht darf auszugsweise nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz, Abteilung Lebensmittelkontrolle veröffentlicht werden.

Auskünfte über die Messmethoden, Prüfverfahren, Messunsicherheiten und weitere Daten zu den Untersuchungen erhalten Sie auf Anfrage. Die Konformitätsbeurteilung von Proben und Messergebnissen, unter Berücksichtigung der Messunsicherheit, erfolgt gemäss folgendem Merkblatt:

<https://www.zg.ch/behoerden/gesundheitsdirektion/amt-fuer-verbraucherschutz/dienstleistungen/download/merkblatt-mu-iso17025-laboravs.pdf>